

FM/AM Clock Radio

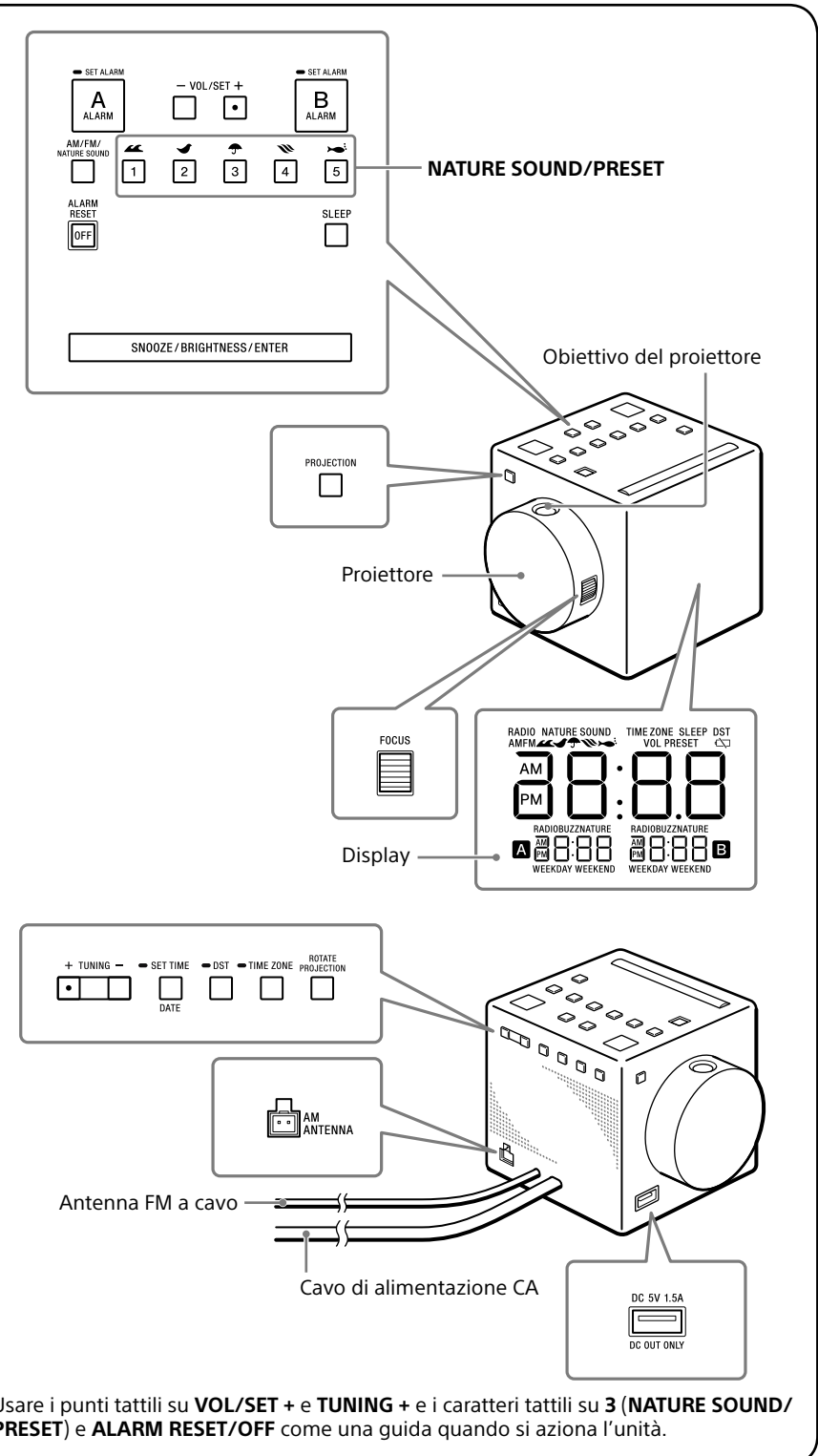
Istruzioni per l'uso
Instruções de operação (Atrás)



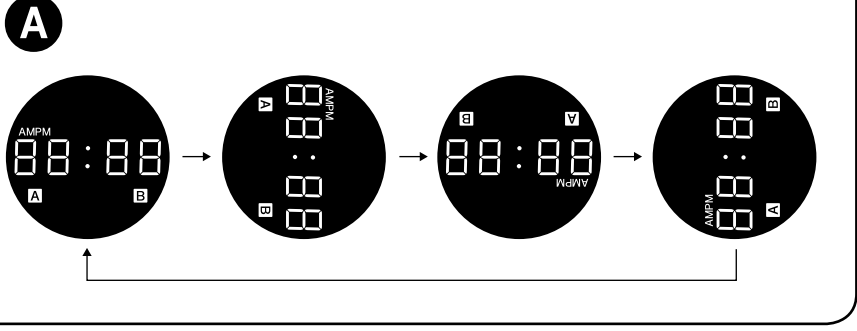
©2014 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.eu/

[CF-C1P]



Usare i punti tattili su **VOL/SET +** e **TUNING +** e i caratteri tattili su **3 (NATURE SOUND/PRESET)** e **ALARM RESET/OFF** come una guida quando si aziona l'unità.



Italiano

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente questa guida e conservarla per future consultazioni.

Per i clienti in Europa
Registrarsi ora per gli aggiornamenti gratuiti sul:
www.sony-europe.com/myproducts

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere candele accese sull'apparecchio.
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anomalia nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

La targhetta del nome e importanti informazioni relative alla sicurezza si trovano all'esterno sul fondo.

ATTENZIONE

C'è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo sbagliato. Sostituire soltanto con lo stesso tipo.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio. Per qualsiasi informazione relativa all'assistenza tecnica o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

CE

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata, principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o involuco indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

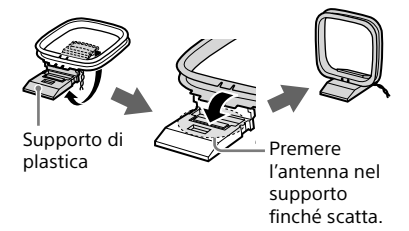
Questo simbolo sul prodotto, batteria o involuco indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

Preparativi

Collegamento dell'antenna AM a telaio

La forma e la lunghezza dell'antenna sono progettate per ricevere i segnali AM. Non smontare o arrotondare l'antenna.

- Sollevare il supporto di plastica e inserire l'antenna nella fessura del supporto.



- Inserire il connettore dell'antenna AM nella presa **AM ANTENNA** sull'unità.

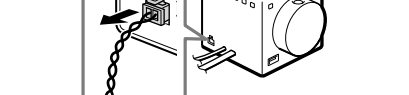
Per rimuovere l'antenna AM a telaio

Tenere premuta la linguetta del morsetto per il terminale dell'antenna e rimuovere l'antenna AM a telaio.



Collegamento a una fonte di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa a muro.



Collegamento a una fonte di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa a muro.



Alla presa a muro →

"giorno e mese" (circa 2 secondi) → "anno" (circa 2 secondi) → "CET (Central European Time = Ora dell'Europa centrale) corrente" appare a turno sul display. (Questa unità è preregolata in fabbrica sull'ora dell'Europa centrale corrente ed è alimentata dalla batteria di riserva.)

Impostazione dell'orologio la prima volta

Tutto ciò che è necessario fare per impostare l'orologio la prima volta è selezionare il proprio fuso orario. Se si abita in un'area con l'ora dell'Europa centrale, non è necessario regolare l'impostazione dell'ora.

- Tenere premuto **TIME ZONE** per oltre 2 secondi. Il numero di area "1:00" appare sul display.
- Premere ripetutamente **VOL/SET +** o **-** per selezionare un numero nel seguente modo:

Numero di area	Fuso orario
"0:00"	Ora dell'Europa occidentale
"1:00"	Ora dell'Europa centrale (predefinita)
"2:00"	Ora dell'Europa orientale

- Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** per impostare.

Se si abita in una nazione/regione diversa da questi fusi orari Consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Nota

- Durante la spedizione e il primo uso, potrebbe verificarsi un errore dell'orologio. In questo caso, consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.
- Durante la spedizione e il primo uso, potrebbe verificarsi un errore dell'orologio. In questo caso, consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Informazioni sulla regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

Questa unità regola automaticamente l'ora legale (periodo estivo). "DST" appare automaticamente sul display all'inizio dell'ora legale (periodo estivo) e scompare alla fine dell'ora legale (periodo estivo). La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo si basa su GMT (Greenwich Mean Time = ora di Greenwich).

Numero di area 0:

- L'ora legale (periodo estivo) inizia all'1:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 2:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Numero di area 1:

- L'ora legale (periodo estivo) inizia alle 2:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 3:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Numero di area 2:

- L'ora legale (periodo estivo) inizia alle 3:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 4:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Nota

- L'attuazione dell'ora legale/del periodo estivo e la data e l'ora di inizio/fine sono soggette a circostanze e leggi in ciascuna nazione/regione. Se ciò dovesse interferire con la regolazione desiderata, annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo e impostare manualmente l'orologio come è necessario. I clienti che abitano in una nazione/regione che non usa l'ora legale (periodo estivo) devono annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo prima di usare l'unità.

Nota

- L'attuazione dell'ora legale/del periodo estivo e la data e l'ora di inizio/fine sono soggette a circostanze e leggi in ciascuna nazione/regione. Se ciò dovesse interferire con la regolazione desiderata, annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo e impostare manualmente l'orologio come è necessario. I clienti che abitano in una nazione/regione che non usa l'ora legale (periodo estivo) devono annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo prima di usare l'unità.

Nota

- L'attuazione dell'ora legale/del periodo estivo e la data e l'ora di inizio/fine sono soggette a circostanze e leggi in ciascuna nazione/regione. Se ciò dovesse interferire con la regolazione desiderata, annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo e impostare manualmente l'orologio come è necessario. I clienti che abitano in una nazione/regione che non usa l'ora legale (periodo estivo) devono annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo prima di usare l'unità.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata. Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo
Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi. "Aut → On" appare sul display.

Operazioni

Impostazione manuale dell'orologio

Per cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio, utilizzare l'unità nel seguente modo.

- Tenere premuto **SET TIME/DATE** per oltre 2 secondi. L'anno inizia a lampeggiare sul display.
- Premere ripetutamente **VOL/SET +** o **-** per selezionare l'anno e poi premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
- Ripetere il punto 2 per impostare il mese, il giorno e l'ora. Dopo aver impostato l'ora, un segnale acustico suona.

Nota

- Se non si preme un tasto per circa 1 minuto mentre si imposta l'orologio, il modo di impostazione dell'orologio viene annullato.
- Un calendario di 100 anni (2013 - 2112) è installato nel sistema.

Per cambiare il formato dell'ora

È possibile scegliere tra il sistema a 24 ore (predefinito) o il sistema a 12 ore per visualizzare l'ora.

Tenere premuto **ALARM RESET/OFF** e **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** per circa 3 secondi.

Il formato dell'ora si alterna tra il sistema a 24 ore ("0:00" = mezzanotte) e il sistema a 12 ore ("AM 12:00" = mezzanotte).

Per visualizzare la data e l'anno

Premere una volta **SET TIME/DATE** per visualizzare il giorno e il mese e premere di nuovo per visualizzare l'anno. Per tornare al display dell'ora corrente, premere ancora una volta **SET TIME/DATE**, oppure dopo alcuni secondi il display dell'orologio ritorna automaticamente.

Quando l'ora legale (il periodo estivo) inizia/termina mentre la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è impostata sulla disattivazione

Cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio se la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è stata annullata.

Uso del proiettore

La funzione del proiettore consente di visualizzare l'orologio e le icone della sveglia usate attualmente su una parete o un soffitto vicini ad una distanza di 0,5 m - 4 m.



1 Ruotare il proiettore per puntare l'obiettivo del proiettore nella direzione desiderata.

2 Premere **PROJECTION**.

3 Girare **FOCUS** per regolare la messa a fuoco. Per spegnere il proiettore, premere di nuovo **PROJECTION**.

5 Premere **VOL/SET +** o **-** per selezionare il minuto desiderato e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

6 Premere **VOL/SET +** o **-** per selezionare il periodo desiderato per la sveglia ("RADIO", "BUZZ" o "NATURE") e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

* Nel caso di ogni giorno, sia "WEEKDAY" (giorno ferialo) che "WEEKEND" si visualizzano.

7 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

8 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

9 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

10 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

11 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

12 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

13 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

14 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

15 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

16 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

17 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

18 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

19 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

20 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

21 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

22 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

23 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

24 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

25 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

26 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

27 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

28 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

29 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

30 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

31 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

32 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

33 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

34 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

35 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

36 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

37 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

38 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

39 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

40 Premere **VOL/SET +** o **-** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

41 Premere **VOL/SET +** o **-** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da 1 a 5)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Selezione di un suono naturale

Questa unità include 5 tipi di suoni naturali: Onde del mare, uccelli, pioggia, ruscello e sott'acqua.

- Premere ripetutamente **AM/FM/NATURE SOUND** per selezionare il suono naturale.

- Premere il **NATURE SOUND/PRESET** desiderato (da 1 a 5).



Icona	Tipo di suono
	Onde del mare
	Uccelli
	Pioggia
	Ruscello
	Sott'acqua

Per disattivare il suono naturale, premere **ALARM RESET/OFF**.

Nota

- Quando vengono usate altre funzioni, i suoni naturali non sono disponibili.

Impostazione della sveglia

La funzione doppia della sveglia consente di impostare due programmi della sveglia (**ALARM A** e **ALARM B**). L'ora della sveglia può essere impostata per ciascun programma e il suono della sveglia può essere selezionato da "RADIO" (radio), "BUZZ" (cicalino) o "NATURE" (suono naturale).

Prima di impostare la sveglia

- Accertarsi di impostare l'orologio. (Vedere "Impostazione manuale dell'orologio".)
- Per impostare la sveglia con la radio, prima pre-selezionare la stazione preferita. (Vedere "Per

